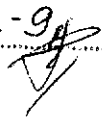


Tallinna linnalaadlus
Päevakirjeldus
SISSE TULNUD

18 -06- 2004

L-9


SIHTASUTUS TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL

Registrikood 90005892

Aadress Vabaduse väljak 6 Tallinn 10146

Telefon 63 14 050

Faks 63 14 049

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 01.01.2003

Majandusaasta lõpp 31.12.2003

SISUKORD

Majandusaasta aruande eessõna	3
Juhatuse deklaratsioon	3
Tegevusaruanne	4
Raamatupidamisbilanss	5
Tulude ja kulude aruanne	6
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	7
Lisa 2 Tulevaste perioodide ettemakstud tulud	7
Lisa 3 Netovara	7
Lisa 4 Sihtfinantseerimine	7
Audiitori järeldusotsus	8
Juhatuse ja nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele	9

MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA

Sihtasutuse Tallinna Graafikatriennaal juhatus on koostanud 2003.aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

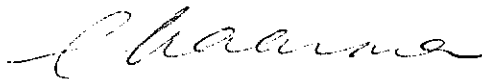
Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja audiitori järeldusotsusest.

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit õigesti ja õiglaselt. Raamatupidamiskohuslane on jätkuvalt tegutsev.

Koostamise kuupäev 13.02.2004

Eve Kaarma
Juhatuse liige



Mare Pedanik
Juhatuse liige



Liina Siib
Juhatuse liige



Juhatuse liige



TEGEVUSARUANNE

2003. aasta esimesel poolel viisime lõpule eelmisel aastal alustatud projekti "Engraving in the New Era", mis toimus koostöös Kreeka, Prantsusmaa, Bulgaaria ja Hispaania graafikainstitutsioonidega.

Alustasime ettevalmistustega 2004.a. toimuvaks Tallinna XIII Graafikatriennaaliks.

Kuulutasime välja kaks konkurssi: leidmaks parima graafilise disaineri ning erinäituse kuraatori. Graafilise disaini konkursile laekus 12 tööd – parimaks osutus Maris Lindoja. Kuraatorinäituse konkursi võitis Sirje Helme.

Eesti osa kuraatoriks valiti Peeter Allik, Leedu kuraatoriks Redas Dirzys ning Läti kunstnikke ja töid valivad Guntars Sietinš ja Juris Petraskevics.

Töötasime välja Tallinna XIII Graafikatriennaali reglemendi, trükkisime selle ning saatsime ligi 1000-le graafikule üle maailma.

Tegime ka triennaalile uuendatud kodulehekülje, mida saame nüüd ise alati täiendada.

Jaotasime tööülesanded seoses läheneva triennaaliga. Alustasime rahataotlemist Kultuurkapitalist, Kultuuriministeeriumist, Tallinna linnalt, Rahvuskultuurifondist, Eesti Kunstnike Liidust, British Council'ist jm-lt. Panime kokku rahvusvahelise slaidi žürii: Eha Komissarov Eestist, Ursula Zeller Saksamaalt IFA-st ning Naren Barfield Inglismaalt.

2003. aastal palgalisi töötajaid ei olnud. Juhatuse ja nõukogu liikmetele töötasu ei makstud.

SA Tallinna Graafikatriennaal

2003.majandusaasta aruanne

RAAMATUPIDAMISBILANSS 31.detsember 2003

	31.12.2003	01.01.2003
AKTIVA (VARA)		
Käibevara		
Raha ja pangakontod	775169	764169
Nõuded ostjate vastu	0	225
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	0	877
Käibevara kokku	775169	765271
AKTIVA (VARA) kokku	775169	765271
 PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)		
Lühiajalised kohustused		
Tulevaste perioodide ettemakstud tulud	Lisa 2	
Valitsuse sihtfinantseerimine	50000	0
Lühiajalised kohustused kokku	50000	0
Netovara	Lisa 3	
Eelmiste perioodide tulem	765271	621043
Aruandeaasta tulem	-40102	144228
Netovara kokku	725169	765271
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) kokku	775169	765271

SA Tallinna Graafikatriennaal

2003.majandusaasta aruanne

TULUDE JA KULUDE ARUANNE

	2003.a.	2002.a.
TULUD		
Valitsuse sihtfinatseerimine	3600	0
Muud projektiga seotud tulud	0	124540
Realiseerimise netokäive	1080	21494
Muud äritulud	635	0
TULUD KOKKU	5315	146034
KULUD		
Mitmesugused tegevuskulud	31184	24393
Tööjõukulud	29759	456
Palgakulu	22291	341
Sotsiaalmaks, töötuskindlustusmaks	7468	115
KULUD KOKKU	60943	24849
FINANTSTULUD		
Intressitulud	16396	23323
FINANTSKULUD		
Kahjum valuutakursi muutustest	870	280
ARUANDEAASTA TULEM	-40102	144228

RAHAVOOGUDE ARUANNE**Rahavoog põhitegevusest**

Aruandeaasta tulem	-40102	+144228
Käibevara muutus (v.a. raha)	+1102	-342
Kohustuste muutus	+50000	-25872
RAHAVOOG KOKKU	+11000	+118014
Raha ja pangakontode jääk perioodi alguses	764169	646155
Raha ja pangakontode jääk perioodi lõpus	775169	764169
RAHAJÄÄGI MUUTUS	+11000	+118014

NETOVARA MUUTUSTE ARUANNE

Eelmiste perioodide tulem	765271	621043
Aruandeaasta tulem	-40102	144228
Netovara kokku	725169	765271

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

2003.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamistavast.

Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Lisa 2. Tulevaste perioodide ettemakstud tulud

Tulevaste perioodide ettemakstud tulude osas on kajastatud Eesti Kultuurkapitalilt saadud valitsuse sihtfinantseerimise vahendeid 50000 krooni, mis vastavalt sihtotstarbele kasutatakse Tallinna XIII Graafikatreennaali kataloogi väljaandmiseks 2004.aastal.

Lisa 3. Netovara

Netovara 725169 krooni moodustab laekumiste jääk, mis on ette nähtud tulevaste perioodide tegevuskuludeks katteks.

Lisa 4. Sihtfinantseerimine

Valitsuse sihtfinantseerimine

Eesti Kultuurkapital	50000
----------------------	-------

Tallinna Saksa Kultuuriinstituut	3600
----------------------------------	------

Kulud

Mitmesugused tegevuskulud	3600
---------------------------	------

Audiitorbüroo Harri Arming OÜ

Tallinn, 27. veebruaril 2004.
SISSE
06-2004

SA TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL

AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS

31.12.2003.a lõppenud majandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta.

Olen auditeerinud SA TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL 31.12.2003.a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks SA TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et SA TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003. majandusaasta tulemiks, kus kulud ületavad tulusid, 40 102 krooni ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2003.a 775 169 krooni, kajastavad olulises osas õigesti ja õiglaselt SA TALLINNA GRAAFIKATRIENNAAL 2003. majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.a.

Tallinnas, 27. veebruaril 2004.a



Harri Arming
vannutatud audiitor

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLIKIRJAD 2003. MAJANDUSAASTA ARUANDELE

2003.aasta majandusaasta aruande kinnitas Sihtasutuse nõukogu oma koosolekul
01.aprillil 2004.a.
SA Tallinna Graafikatriennaal 2003. majandusaasta aruande allkirjastamine:

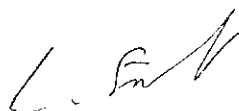
Eve Kaarma
Juhatuseliige
01.04.2004



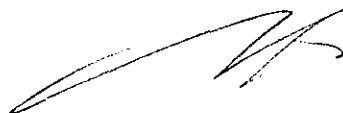
Mare Pedanik
Juhatuseliige
01.04.2004



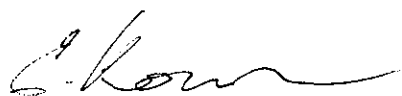
Liina Siib
Juhatuseliige
20.04.2004



Marko Mäetamm
Nõukogu esimees
12.04.2004



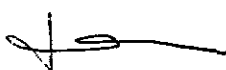
Eha Komissarov
Nõukogu liige
01.04.2004



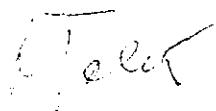
Peeter Allik
Nõukogu liige
01.04.2004



Andres Tali
Nõukogu liige
01.04.2004



Vive Tolli
Nõukogu liige
01.04.2004



Juhatuseliige 